

## ДИНАМИКА СЕМАНТИКИ ПРЕДЛОЖНО-ПАДЕЖНОЙ СЛОВОФОРМЫ (НА ПРИМЕРЕ СЛОВОФОРМ С ПРЕДЛОГОМ «ПРОТИВ»)

А. В. Маслова

*Воронежский государственный университет*

Поступила в редакцию 6 октября 2014 г.

**Аннотация:** в данной статье на примерах из произведений Н. В. Гоголя рассматриваются логико-смысловые отношения, выражаемые словоформами с предлогом *против* в XIX в., и обсуждается динамика их семантики на протяжении XIX – XX вв.

**Ключевые слова:** динамика семантики предлогов, употребление предлога «против» в XIX в., язык Н. В. Гоголя.

**Abstract:** in this article on examples from N. V. Gogol's works the logiko-semantic relations expressed by word forms with a pretext against in the XIX century are considered, and dynamics of their semantics for the XIX-XX centuries is discussed.

**Key words:** dynamics of semantics of pretexts, the pretext use «against» in the XIX century, N. V. Gogol's language.

Исследователи отмечают, что предлог – это, прежде всего, слово и его сущность заключается в единстве грамматических и лексических значений. Однако предлоги не имеют лексической однозначности. Так, В. В. Виноградов писал, что предлоги выражают лексико-грамматические отношения между членами предложения [1, 677]. Е. Т. Черкасова отмечает, что с лексической точки зрения предлоги не обладают номинативной функцией. Они служат для обозначения логико-смысловых отношений между словами [2, 11].

По мере осмысления новых логико-смысловых отношений говорящие подыскивают для их более точного выражения новые производные предлоги. Поиск таких средств идет через развитие вариантов. Какие-то варианты забываются, а какие-то из вариантов, наиболее точно выражающие нужные отношения, становятся доминирующими.

Один из таких процессов можно проследить на примере истории предлогов *против* и *в противоположность*. Этот процесс мы наблюдали в ходе анализа текстов художественной литературы XIX–XXI вв. Этот анализ в частности показал значительные изменения в употреблении словоформ с предлогом *против*.

Слово *против* существовало еще в грамматике общеславянского языка в качестве наречия и предлога. Е. Т. Черкасова отмечает, что у слова *против* были следующие значения: 1) указание на противоположение чего-нибудь чему-нибудь (в пространственном и более отвлеченном значении); 2) указание на сходство или несходство с чем-нибудь [2, 195].

В нашей статье приведены примеры использования предлога *против* в произведениях Н.В. Гоголя, поскольку именно тексты этого писателя предоставляют наиболее обширный материал для исследования. Это можно отчасти объяснить спецификой языка этого писателя. Так, А. Н. Кожин в своей работе «Язык Гоголя» [3, 11] пишет, что язык писателя отличается коммуникативным своеобразием, т.е. широтой социально обусловленной вариативности в зависимости от условий общения. Н. В. Гоголь с помощью выразительно-образительных средств русского слова полностью раскрывает характерные особенности жизни героев. А. Н. Кожин также подчеркивает, что слова и выражения разговорной речи сочетаются с книжными словами. При этом они также служат для характеристики героев.

В. В. Виноградов отмечал «несколько областническое отношение» Н. В. Гоголя к литературным нормам русского литературного языка. Ученый подчеркивал у писателя смешение нескольких языковых пластов: украинского простонародного языка, русского «национально-бытового просторечия» и разговорной речи, официально-делового и канцелярского стилей и собственно литературного языка. По мнению В. В. Виноградова, Н. В. Гоголь стремился создать тип повествования, в котором такой комплексный стиль был бы не связанным с личностью повествователя [4, 329].

Итак, рассмотрим некоторые значения словоформ с предлогом *против* на примере художественных текстов Н. В. Гоголя.

Следует отметить, что эта словоформа выражает, в частности, семантику сравнения.

Будучи уверен, что его теперь никто не собьет и не смешает, он говорил и об огурцах, и о посевах картофеля, и о том, какие в старину были разумные люди – куда **против теперешних!** – и о том, как всё, чем далее, умнеет и доходит к выдумыванию мудрейших вещей («Вечера на хуторе близ Диканьки»).

Что бы ни было, но в это время мне казались детскими все наши страсти **против этой долгой, медленной, почти бесчувственной привычки** («Старосветские помещики»).

Досадный свет неприятным своим тусклым сиянием глядел в его окна. Комната в таком сером, таком мутном беспорядке... О, как отвратительна действительность! Что она **против мечты?** («Невский проспект»)

Но этот ужас был ничто **против негодования, которое овладело его супругою** («Нос»).

В приведенных примерах словоформы с предлогом *против* выражают компаративные значения, которые в современном русском языке можно передать формами с предлогами *по сравнению, в сравнении, в сопоставлении*.

Отметим, что словоформа *против этого* с компаративными значениями употребляется и в качестве союзных слов.

Прощайте, бедные глаза! вы никуда не будете годиться после этого спектакля. А какой длинный стол был вытянут! А как разговорилось все, какой шум подняли! Куда **против этого** мельница со всеми своими жерновами, колесами, шестерней, ступами! («Повесть о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем»).

Сравнительное значение предлога *против* постепенно уходило из употребления. Но параллельно шло формирование фразеологических сочетаний, в основу которых легла именно эта семантика. Подтверждение этому находим в текстах Н. В. Гоголя. В некоторых примерах предлог *против* вводит субстантивированное прилагательное *против прежнего, против обыкновенного*, а затем и обычное существительное *против своего обыкновения, против обыкновения*.

Навстречу вышел старик. Так это он! я тотчас же узнал его; но он согнулся уже вдвое **против прежнего** («Старосветские помещики»).

Ни в каком случае не увеличивал он своих издержек, и если цена на картофель слишком поднималась **против обыкновенного**, он не прибавлял ни одной копейки, но уменьшал только количество, и хотя оставался иногда несколько голодным, но, однако же, привыкал к этому («Невский проспект»).

С досадою закусив губы, вышел он из кондитерской и решил, **против своего обыкновения**, не глядеть ни на кого и никому не улыбаться («Нос»).

– Эге-ге! – сказал Иван Никифорович, с досады не зная сам, что делать, и, **против обыкновения**, встав на ноги («Повесть о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем»).

Фразеосочетание *против обыкновения* указано во Фразеологическом словаре русского языка под редакцией А. И. Молоткова со значением *не так, как всегда, не так, как обычно*.

Но нам встретились и некоторые примеры, семантику предлога *против* в которых с точки зрения норм современного русского литературного языка трудно определить:

Упокой господи ее душу! – хотя покойница была всегда неправа **против меня** («Вечера на хуторе близ Диканьки»).

Среди толкований слова *против* в словаре Даля находим и такие: спорующий, состоящий в разладе с чем, упорство, строптивость, нелюбовь, антипатия, противник, упрямый, укорный, спорщик. По всей видимости, именно это значение «противостояние в споре» и заложено в приведенном примере из текста Н. В. Гоголя. Это значение хорошо выражено союзными словами в следующем примере:

Конечно, – говорили иные, – это так, **против этого** и спору нет: земли в южных губерниях, точно, хороши и плодородны; но каково будет крестьянам Чичикова без воды? реки ведь нет никакой («Мертвые души»).

Также «несовременным» представляется употребление предлога *против* в следующем предложении:

Родился Акакий Акакиевич **против** ночи, если только не изменяет память, на 23 марта («Шинель»).

В словарях и исследованиях имеются следующие значения, которые могли бы помочь в интерпретации подобного употребления слова *против*. В СОШ есть значение «навстречу движению чего-нибудь». У Даля встречается значение «стоящий лицом к лицу, на двух концах черты». Е. Т. Черкасова отмечает значение противоположения «в пространственном и более отвлеченном значении». Вероятно, в данном случае имеет место именно пространственное значение, но более отвлеченное значение, временное, движение навстречу времени. В настоящее время можно было бы сказать: Акакий Акакиевич родился в ночь на 23 марта.

Рассмотренные примеры свидетельствуют, что предлог *против* еще в XIX веке был чрезмерно перегружен значениями и постепенно некоторые значения утрачивал. В современном русском языке этот предлог сохранил значение пространственного и абстрактного противостояния, но практически не употребляется в значении сравнения, и в частности, противоположности. Исследователи отмечают, что во второй половине XIX века происходит процесс формирования нового сложносоставного собственно отыменного предлога в *противоположность (чему)*. Е. Т. Черкасова пишет, что этот предлог восполняет отсутствующее специальное грамматическое средство, которое должно отграничивать и отличать одно от другого, различать этимологии противопоставления и выделения [2, 113]. Эту точку зрения подтверж-

дает и наше исследование: в произведениях классической литературы конца XIX – XX века употребление союза *против* в компаративном и некоторых других значениях существенно сокращается. И в связи с этим динамика использования этого предлога в текстах классической литературы XIX – начала XX вв. представляет интерес для понимания причин образования новых производных предлогов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Виноградов В. В. Русский язык / В. В. Виноградов. – М.; Л. : – Учпедгиз, 1947. – 783 с.
2. Черкасова Е. Т. Переход однозначных слов в предлоги / Е. Т. Черкасова. – М. : Наука, 1967. – 280 с.
3. Кожин А. Н. Язык Н. В. Гоголя: учебное пособие / А. Н. Кожин, Э. А. Веденяпина, Н. А. Кожевникова [и др.];

*Воронежский государственный университет*

*Маслова А. В., аспирант кафедры общего языкознания и стилистики*

*E-mail: antonina.maslova@gmail.com*

Под ред. А. Н. Кожина. – М.: Высш. шк., 1991. – 176 с.

4. Виноградов В. В. Язык и стиль русских писателей. / В. В. Виноградов. – М. : Наука, 1990. – 670 с.

#### ИСТОЧНИКИ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Гоголь Н. В. Собрание сочинений : в 8 т. / Н. В. Гоголь. – М., 1999.

#### СЛОВАРИ

1. Даль – Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. – М., 1999.
2. СУ – Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова; РАН, Ин-т рус. яз. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : АЗЪ, 1994. – 907 с.
3. Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова. – М., 1967. – 543 с.

*Voronezh State University*

*Maslova A. V., Post-graduate Student of the General Linguistics and Stylistics Department*

*E-mail: antonina.maslova@gmail.com*